

Міністерство освіти і науки України
Державний вищий навчальний заклад
«Донбаський державний педагогічний університет»

Філологічний факультет

Кафедра германської та слов'янської філології



“ЗАТВЕРДЖУЮ”:

Перший проректор _____

Набока О.Г.

(підп.)

«27» червня 2022 р.

РОБОЧА НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА
НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
ІНОЗЕМНА МОВА (для професійної діяльності)

підготовки здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти
(назва рівня вищої освіти)

спеціальності 014 Середня освіта (за предметними спеціальностями)
(шифр і назва спеціальності)

предметної спеціальності 014.11 Середня освіта (Фізична культура)

за освітньо-професійною програмою
Середня освіта (Фізична культура)
(назва програми)

мова навчання англійська

Слов'янськ – 2022 р.

Розробники:

Піскунов О. В. – доцент кафедри германської та слов'янської філології,
кандидат філологічних наук

Рецензенти:

Радзієвська О. В. – кандидат педагогічних наук, доцент кафедри іноземної мови ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»;

Орел А. С. – кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської та слов'янської філології ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет».

Робочу програму розглянуто і схвалено на засіданні кафедри германської та слов'янської філології ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет».

Протокол № 12 від «27» червня 2021 р.

Завідувач кафедри



професор, д.ф.н. Глущенко В. А.

Погоджено з групою забезпечення спеціальності 014 Середня освіта (Фізична культура).

Керівник групи забезпечення спеціальності, кандидат педагогічних наук, доцент, доцент кафедри теоретичних, методичних основ фізичного виховання і реабілітації

Холодний О. І.



Затверджено та рекомендовано до впровадження
вченою радою
Державного вищого навчального закладу
«Донбаський державний педагогічний університет»

«27» червня 2021 р.

протокол № 9

Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Характеристика навчальної дисципліни	
	денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів – 3	Обов'язкова	
Загальна кількість годин – 90	Рік підготовки:	
	1-й	1-й
	Семестр	
	1-й	1-й
	Лекції	
Тижневих годин для денної форми навчання: контактних – 2 самостійної роботи студента – 3,6	год.	год.
	Практичні	
	30 год.	10 год.
	Самостійна робота	
	60 год.	80 год.
	Вид контролю: залік	

Метою вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова (для професійної діяльності)» є вивчення основ іншомовної фахової академічної комунікації у вищому навчальному закладі, яка передбачає комплексну реалізацію практичної, розвиваючої, загальноосвітньої та виховної цілей.

Практична метанавчання полягає в оволодінні студентами знаннями про функціонування іноземної мови (англійської) як засобу спілкування в усній та письмовій формі в освітньому середовищі, науковій та професійній сферах; формуванні вмінь і навичок, використання певних мовних моделей та структур у різноманітних навчальних та фахових комунікативних ситуаціях; виявленні подібностей та розбіжностей між відповідними академічними дискурсами рідною та іноземною мовою. Умовами вивчення навчальної дисципліни є набуті раніше компетентності та результати навчання з ОК: Сучасні інформаційні технології; для вивчення курсу студенти потребують базових знань з англійської мови рівня B2, достатніх для сприйняття категоріального апарату англійської мови за професійним спрямуванням.

		складання реферату); відеометод у сполученні з новітніми інформаційними технологіями та комп'ютерними засобами навчання (дистанційні, мультимедійні тощо); самостійна робота (розв'язання завдань).	
--	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

3. Структура навчальної дисципліни

Назви тем	Кількість годин									
	денна форма					заочна форма				
	усього	у тому числі				Усього	у тому числі			
		л.	пр.	лаб	с.р.		л.	пр.	лаб	с.р.
Тема 1. Місце науково-академічного стилю серед інших стилів комунікації	14	-	4	-	10	11	-	1	-	10
Тема 2. Лінгвістичні параметри науково-академічної комунікації.	14	-	4	-	10	11	-	1	-	10
Тема 3. Використання мови як засобу навчання. Формування навичок активного читання	14	-	4	-	10	11	-	1	-	10
Тема 4. Особливості роботи з фаховою термінологією. Фахові терміни у галузі фізичної культури	14	-	4	-	10	11	-	1	-	10
Тема 5. Основні жанри усної та письмової комунікації у сфері освіти і науки	9	-	4	-	5	11	-	1	-	10
Тема 6. Есе як базовий жанр академічного письма	9	-	4	-	5	11	-	1	-	10
Тема 7. Специфіка наукового письма у галузі «Фізична культура»	9	-	4	-	5	12	-	2	-	10
Тема 8. Стандартні вимоги до наукових публікацій у галузі.	9	-	2	-	5	12	-	2	-	10

4. Програма навчальної дисципліни
4.1. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		ден.	заоч.
1	Тема 1. Місце науково-академічного стилю серед інших стилів комунікації	4	1
2	Тема 2. Лінгвістичні параметри науково – академічної комунікації.	4	1
3	Тема 3. Використання мови як засобу навчання. Формування навичок активного читання	4	1
4	Тема 4. Особливості роботи з фаховою термінологією. Фахові терміни у галузі фізичної культури	4	1
5	Тема 5. Основні жанри усної та письмової комунікації у сфері освіти і науки	4	1
6	Тема 6. Есе як базовий жанр академічного письма	4	1
7	Тема 7. Специфіка наукового письма у галузі «Фізична культура»	4	2
8	Тема 8. Стандартні вимоги до наукових публікацій у галузі	2	2
	Разом	30	10

Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		ден.	заоч.
1	Виконання вправ та завдань до теми «Місце науково-академічного стилю серед інших стилів комунікації»	10	10
2	Виконання вправ та завдань до теми «Лінгвістичні параметри науково-академічної комунікації»	10	10
3	Виконання вправ та завдань. Опрацювання наукового тексту, робота з журналом читача «Використання мови як засобу навчання. Формування навичок активного читання»	10	10
4	Переклад фрагментів наукового тексту «Особливості роботи з фаховою термінологією. Фахові терміни у галузі фізичної культури»	10	10
5	Виконання вправ та завдань до теми «Основні жанри усної та письмової комунікації у сфері освіти і науки»	5	10
6	Робота над академічним есе «Есе як базовий жанр академічного письма»	5	10
7	Аналіз фахової наукової статті «Специфіка дисциплінарного наукового письма у галузі «Фізична культура»	5	10
8	Ознайомлення зі стандартами оформлення наукових праць «Стандартні вимоги до наукових публікацій у галузі «Фізична культура»	5	10
	Разом	60	80

5. Критерії оцінювання результатів навчання

Оцінювання результатів навчання у формі семестрового заліку проводиться по закінченні вивчення навчальної дисципліни, зазвичай, на останньому практичному занятті або в період до початку екзаменаційної сесії відповідно до графіка освітнього процесу.

На останньому аудиторному занятті викладач оголошує здобувачам відкрито (у присутності групи) накопичені ними бали поточного оцінювання з навчальної дисципліни, отримані під час практичних занять та за виконану самостійну роботу. Залік, як форма контролю, передбачає зарахування здобувачеві балів, накопичених за результатами поточного оцінювання з навчальної дисципліни (за наявності у здобувача не менше 60 балів за поточну роботу – без додаткового опитування) й не вимагає обов'язкової присутності здобувача. Здобувач має право (за бажанням) підвищити власний результат оцінювання в балах з навчальної дисципліни,

де формою контролю є залік, шляхом виконання завдань самостійної роботи, але не пізніше ніж до початку екзаменаційної сесії.

Критерії оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти, затверджені в ДДПУ (для оцінювання заліку):

- на оцінку **«зараховано» (60-100 балів)** заслуговує здобувач вищої освіти, який за час відвідування лекційних, практичних та/або лабораторних занять й за виконану самостійну роботу отримав зазначену кількість балів протягом семестру;

- оцінка **«не зараховано» (0-59 балів)** виставляється здобувачеві вищої освіти, який за час відвідування лекційних, практичних та/або лабораторних занять й за виконану самостійну роботу не набрав 60 балів упродовж семестру, він має прогалини в знаннях основного навчально-програмного матеріалу.

Шкала оцінювання: національна та накопичувальна 100-бальна

за накопичувальною 100 – бальною шкалою	За національною шкалою	
	для екзаменів, звітів з практики, курсових робіт	для заліків
90 – 100 балів	відмінно	зараховано
89 – 75 балів	добре	
60 – 74 балів	задовільно	
26 – 59 балів	незадовільно	не зараховано
0 – 25 балів	неприйнятно	

6. Засоби діагностики результатів навчання

Поточне тестування: бесіди, дискусії, виконання тестів, індивідуальні та фронтальні опитування, бали за виконання практичних завдань, написання рефератів, бали за доповіді на практичних заняттях, підсумковий письмовий тест, залік.

7. Рекомендована література

Основна

1. Маркелова С. П. Academic English: Англійська мова для студентів магістерських програм університетів: навч. посіб. Львів: ЛНУ ім. Івана Франка, 2019. 200 с.

2. Капінус О. Л., Гроза І. М. Основи академічного письма англійською мовою: навчальний посібник. Одеса, Видавничий дім «Гельветика». 2018. 212 с.

3. Mykytenko N, Sulym V., Kozolup M. Developing academic literacy: EAP for science majors: навч. посібник. Львів: ЛНУ імені Івана Франка. 2017. 184 с.

4. Cotton D., Falvey D., Kent S. New Language Leader Advanced Coursebook. Longman (Pearson Education). 2019. 184 p.

5. Cotton D., Falvey D., Kent S. New Language Leader Upper Intermediate Coursebook. Longman (Pearson Education). 2018. 184 p.

6. Latham-Koenig C., Oxenden C., Lambert J., Chomacki K. English File (4th edition) Advanced. Student's book. Oxford University Press. 2020. 177 p.

7. Latham-Koenig C., Oxenden C., Lambert J., Chomacki K. English File (4th edition) Advanced. Teacher's Guide. Oxford University Press. 2020. 231 p.

Допоміжна

1. Butler L. Fundamentals of Academic Writing. London: Pearson Longman, 2018. 236 p.

2. Murphy R. English Grammar in Use. 5th ed. UK: Cambridge University Press, 2019. 396 p.

3. Murphy R. English Vocabulary in Use. 4th ed. UK: Cambridge University Press, 2018. 396 p.

4. Wallwork A. English for Academic Research: Writing Exercises. 3rd ed. US : Springer Publishing, 2019. 190 p.

5. Walter C., Swan M. Oxford English Grammar Course Advanced with answers and e-book. Oxford University Press, 2019. 190 p.

6. Ребрій О. В. Переклад англійської громадсько-політичної літератури. Європейський Союз та інші міжнародні політичні, економічні, фінансові та військові організації: навч. посіб. для студ. вищих закладів освіти / за ред.: Л. М. Черноватого та В. І. Карабана. Вінниця: Нова книга, 2020. 240 с.

7. Ребрій О. В. Основи перекладацького скоропису: навч. посіб. / за ред.: Л. М. Черноватого, В. І. Карабана. Вінниця: Нова Книга, 2020. 152 с.

8. Гудманян А. Г., Сітко А. В., Єнчева Г. Г. Основи перекладознавства навчальний посібник. Вінниця: Нова Книга, 2020. 352 с.
9. Енциклопедія перекладознавства: у 4 т. Т. 1 : пер. з англ. / за ред.: Івз Гамбієра та Люка ванДорслара; за заг. ред.: О. А. Кальниченка та Л. М. Черноватого. Вінниця: Нова Книга, 2020. 560 с.
10. Енциклопедія перекладознавства: у 4 т. Т. 2: пер. з англ. / за ред.: ІваГамб'є та Люка ван Дорслара; за заг. ред.: О. А. Кальниченка та Л. М. Черноватого. Вінниця: Нова Книга, 2020. 280 с.

7. Інформаційні ресурси

1. Adviceon Academic Writing. University of Toronto. Retrieved from <http://www.writing.utoronto.ca/advice/>
2. Purdue Online Writing Lab. – Retrieved from <https://owl.english.purdue.edu/owl/>
3. Writing an Essay. Learning Skills @ CSU. Retrieved from <http://www.csu.edu.au/division/studserv/my-studies/learning/pdfs/essay.pdf>
4. Fulbright Program in Ukraine. Retrieved from <http://www.fulbright.org.ua/>
5. Global Environmental Change Peer-reviewed journal. URL: <https://www.journals.elsevier.com/global-environmental-change>
6. Annual Review of Ecology, Evolution, and Systematics. Peer-reviewed journal. URL: <https://www.annualreviews.org/journal/ecolsys>
7. Nature Ecology and Evolution. Peer-reviewed journal. URL: <https://www.nature.com/natecolevol/>
8. Journal of Applied Ecology. Peer-reviewed journal. URL: <https://www.britishecologicalsociety.org/publications/journals/journal-of-applied-ecology>

8. Посилання на дистанційний курс дистанційний курс «іноземна мова 1 курс(м)»
<http://ddpu.edu.ua:9090/moodle/course/view.php?id=1251>